



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

21 octobre 2019

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745, rue Gouin, le lundi 21 octobre 2019 à 19 h sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, et en la présence de la mairesse suppléante, Céline Bourbeau, de la conseillère Cathy Varnier et des conseillers Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette, Gérard Tremblay, du directeur général et secrétaire-trésorier, Rémi-Mario Mayette, ainsi que du directeur général adjoint Alexis Grondin-Landry.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 21 octobre 2019 à 19 h

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 7 octobre 2019
4. Présentation des organismes et période de questions
 - 4.1. Mme Josée Cardin – Bac Bleu
 - 4.2. Mme Jeannette Charland – Déménagement du Centre d'art de Richmond - Pétition
5. Service récréatif – M. François Séguin
 - 5.1. Place René-Thibault – Remplacement de l'enseigne – Soumission reçue
6. Urbanisme
 - 6.1. Règlement no. 262 relatif à l'élevage d'animaux de ferme dans un milieu urbain, modifiant le règlement de zonage no. 108 - Adoption
7. Gestion et administration
 - 7.1. Administration – Direction générale
 - 7.1.1. MRC du Val-Saint-François - Fonds de développement des territoires – Installation de luminaires à l'école secondaire régionale
 - 7.1.2. Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation – Direction générale de la fiscalité et de l'évaluation foncière – Proportion médiane et facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière – Exercice financier 2020
 - 7.1.3. Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke – Consultation sur la nouvelle délimitation des communautés locales du territoire de la MRC du Val-Saint-François
 - 7.1.4. H.B. Archivistes, s.e.n.c. – Gestion des documents et des archives 2020 – Offre de services
 - 7.2. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 7.2.1. Huile à chauffage – Appel d'offres no. 2019-08 – Soumissions reçues
 - 7.2.2. Centre de gestion de l'équipement roulant – Indexation de la tarification des produits et services pour l'année financière 2020-2021
 - 7.2.3. Supérieur Propane – Approvisionnement en gaz propane – Regroupement d'achat – Renouvellement
 - 7.2.4. Balayage et nettoyage des rues – Soumission reçue
 - 7.2.5. Travaux d'asphaltage sur diverses rues – Allocation d'une somme supplémentaire



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

7.2.6. Rue Principale Sud – Travaux d’asphaltage – Plan et devis – Appel d’offres

8. Demande d’aides financières et/ou techniques, d’autorisations, d’appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
 - 8.1. Organisation de participation des parents (OPP) de l’école St.Francis – Parution dans le journal Actualités-L’Étincelle – Demande de commandite
 - 8.2. Maison de la famille Les Arbrisseaux – Lancement de la campagne de financement - Invitation
 - 8.3. Comité ÉLÉ du Val-Saint-François – Participation aux Paniers de Noël – Demande d’aide financière
 - 8.4. Mme Marguerite Jodoin – Marche pour le maintien du Centre d’art de Richmond dans les locaux du Couvent du Mont Saint-Patrice – Demande d’autorisation
 - 8.5. Desjardins Caisse du Val-Saint-François – Grand Défi Desjardins – Demande d’aide financière
9. Correspondances diverses
 - 9.1. M. Laurent Frey – Oriflammes - Offre
10. Affaires nouvelles
11. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire constate le quorum, souhaite la bienvenue aux gens présents dans la salle ainsi qu’aux élus et procède à l’ouverture de la séance.

2019-10-21-01

2. LECTURE ET ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l’ordre du jour soit accepté tel que présenté. (Adoptée)

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2019-10-21-02

3.1. Procès-verbal de l’assemblée régulière du 7 octobre 2019

ATTENDU QUE le procès-verbal de l’assemblée régulière du 7 octobre 2019 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé. (Adoptée)

4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

À l’invitation du maire, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux.

4.1. Mme Josée Cardin – Bac bleu

Mme Josée Cardin demande s’il serait possible d’avoir un bac bleu près du conteneur de recyclage du verre. La demande sera étudiée.



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

4.2. Mme Jeannette Charland – Déménagement du Centre d'art de Richmond - Pétition

Mme Jeannette Charland informe les élus qu'une pétition relativement au déménagement du Centre d'art de Richmond sera déposée lors de la prochaine séance du conseil. Elle souligne aussi que l'assemblée générale annuelle dudit organisme se tiendra le lundi 28 octobre suivie d'une assemblée d'information.

5. SERVICE RÉCRÉATIF – M. FRANÇOIS SÉGUIN

5.1. Place René-Thibault – Remplacement de l'enseigne – Soumission reçue

Ce point est reporté à une prochaine assemblée.

6. URBANISME

2019-10-21-03

6.1. Règlement no. 262 relatif à l'élevage d'animaux de ferme dans un milieu urbain, modifiant le règlement de zonage no. 108 - Adoption

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'adopter le règlement no. 262 relatif à l'élevage d'animaux de ferme dans un milieu urbain, modifiant le règlement de zonage no. 108. (Adoptée)

7. GESTION ET ADMINISTRATION

7.1. Administration – Direction générale

2019-10-21-04

7.1.1. MRC du Val-Saint-François – Fonds de développement des territoires – Installation de luminaires à l'école secondaire régionale

CONSIDÉRANT QUE l'école secondaire régionale de Richmond projette l'installation de luminaires pour ses terrains de soccer;

CONSIDÉRANT QUE les communautés de Richmond, du Canton de Cleveland et du Canton de Melbourne pourront aussi utiliser ces terrains par l'entremise du Service récréatif de la Ville de Richmond via l'entente intermunicipale sur les loisirs;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de contribuer financièrement à la réalisation du projet d'éclairage;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond dispose d'une somme de 18 000 \$ non affectée du Fonds de développement des territoires (FDT);

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité que la Ville affecte une somme de 15 000 \$ du Fonds de développement des territoires (FDT) à la réalisation du projet d'éclairage des terrains de soccer de l'école secondaire régionale de Richmond à la condition expresse que les Municipalités des Cantons de Cleveland et de Melbourne y affectent le même montant. Le directeur général adjoint, M. Alexis Grondin-Landry, est autorisé à signer tout document donnant effet à la présente et qu'une copie de la présente soit transmise à la Municipalité régionale de comté du Val-



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

Saint-François.

(Adoptée)

7.1.2. Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation – Direction générale de la fiscalité et de l'évaluation foncière – Proportion médiane et facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière – Exercice financier 2020

Le directeur général dépose une lettre reçue de la Direction générale de la fiscalité et de l'évaluation foncière du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation indiquant que la proportion médiane et le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière, pour l'exercice 2020, ont respectivement été établis à 99% et 1,01.

7.1.3. Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke – Consultation sur la nouvelle délimitation des communautés locales du territoire de la MRC du Val-Saint-François

Les élus prennent connaissance d'une correspondance reçue du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie indiquant qu'une rencontre portant sur la mise à jour et l'actualisation des communautés locales du Val-Saint-François se tiendra le 28 octobre prochain.

2019-10-21-05

7.1.4. H.B. Archivistes, s.e.n.c. – Gestion des documents et des archives 2020 – Offre de services

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir les services de HB Archivistes pour un forfait hebdomadaire de 4 jours au coût de 1 100,27 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

7.2. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux

2019-10-21-06

7.2.1. Huile à chauffage – Appel d'offres no. 2019-08 – Soumissions reçues

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation pour la fourniture d'huile à chauffage pour les saisons 2019-2020 et 2020-2021;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues, à savoir:

Soumissionnaires	Prix
Pétroles Coulombe et fils inc.	Escompte de 0,122 \$/litre basé sur le prix moyen de détail hebdomadaire pour la région de l'Estrie
Pierre Chouinard et fils	Escompte de 0,1186 \$/litre basé sur le prix moyen de détail hebdomadaire pour la région de l'Estrie
Filgo Énergie	Escompte de 0,1080 \$/litre basé sur le prix moyen de détail hebdomadaire pour la région de l'Estrie

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder le contrat de fourniture d'huile à chauffage à l'entreprise Pétroles Coulombe et fils inc., conformément à leur soumissions déposée, à savoir un escompte de 0,122 \$ le litre basé sur le prix moyen de détail hebdomadaire pour la région de l'Estrie. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

7.2.2. Centre de gestion de l'équipement roulant – Indexation de la tarification des produits et services pour l'année financière 2020-2021

Le directeur fait part d'une correspondance reçue du Centre de gestion de l'équipement roulant informant de l'indexation de la tarification des produits et services du CGER pour l'année financière 2020-2021.

2019-10-21-07

7.2.3. Supérieur Propane – Approvisionnement en gaz propane – Regroupement d'achat – Renouvellement

CONSIDÉRANT QUE le Comité de promotion industrielle de la région de Richmond a formé un regroupement d'achat pour l'acquisition de gaz propane;

CONSIDÉRANT QUE le prix négocié pour la saison hivernale 2019-2020 est de 0,425 \$ le litre;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'adhérer au regroupement d'achat de gaz propane du Comité de promotion industrielle de la région de Richmond pour la saison hivernale 2019-2020 au montant de 0,425 \$ le litre, taxes en sus, pour une consommation estimée de 422 000 litres. (Adoptée)

2019-10-21-08

7.2.4. Balayage et nettoyage des rues – Soumission reçue

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir les services de Les Entreprises Myrroy inc. pour le balayage et le nettoyage des rues pour l'automne au montant maximal de 7 000 \$, taxes en sus; qu'une somme équivalente du surplus accumulé non affecté soit transférée à cette dépense, à savoir au poste no. 02-70153-515. (Adoptée)

2019-10-21-09

7.2.5. Travaux d'asphaltage sur diverses rues – Allocation d'une somme supplémentaire

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser une dépense de 20 000 \$ pour des travaux d'asphaltage sur diverses rues; qu'une somme équivalente du surplus accumulé non affecté soit transférée à cette dépense, à savoir au poste no. 02-32000-620. (Adoptée)

2019-10-21-10

7.2.6. Rue Principale Sud – Travaux d'asphaltage – Plans et devis – Appel d'offres

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le lancement d'un appel d'offres pour la préparation des plans et devis pour des travaux d'asphaltage des extrémités de la rue Principale Sud, à être réalisés au cours de l'exercice 2020. (Adoptée)



8. DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUI, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

2019-10-21-11

8.1. Organisation de participation des parents (OPP) de l'école St.Francis – Parution dans le journal Actualités-L'Étincelle – Demande de commandite

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le paiement d'une publicité dans le journal Actualités-L'Étincelle afin de promouvoir la 3^e édition du Marché de Noël de l'école St.Francis au coût de 220 \$, taxes en sus. (Adoptée)

8.2. Maison de la famille Les Arbrisseaux – Lancement de la campagne de financement - Invitation

Le directeur général dépose une invitation reçue de la Maison de la famille Les Arbrisseaux pour assister au lancement de leur campagne de financement.

2019-10-21-12

8.3. Comité ÉLÉ du Val-Saint-François – Participation aux Paniers de Noël – Demande d'aide financière

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder une aide financière de 205 \$ au Comité ÉLÉ du Val-Saint-François afin que soit remis 1 livre par enfant dans le cadre de l'opération des Paniers de Noël 2019. (Adoptée)

2019-10-21-13

8.4. Mme Marguerite Jodoin – Marche pour le maintien du Centre d'art de Richmond dans les locaux du Couvent du Mont Saint-Patrice – Demande d'autorisation

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser la tenue d'une marche dans les rues de la ville le dimanche 27 octobre prochain entre 13 h 30 et 15 h 30, le départ se faisant du Centre Sainte-Famille sur la rue Craig puis sur la rue Principale Nord jusqu'au Couvent Mont Saint-Patrice. (Adoptée)

2019-10-21-14

8.5. Desjardins Caisse du Val-Saint-François – Grand Défi Desjardins – Demande d'aide financière

CONSIDÉRANT QUE le Grand Défi Desjardins a pour mission de promouvoir les saines habitudes de vie chez les jeunes;

CONSIDÉRANT QUE la 5^e édition du Grand défi Desjardins bénéficiera aux 4 000 élèves des écoles primaires du territoire de la MRC du Val-Saint-François;

CONSIDÉRANT QUE chacune des écoles recevra un minimum de 2 000 \$ pour la réalisation d'un projet;

CONSIDÉRANT QUE Desjardins est un bon citoyen corporatif très engagé qui soutient la communauté de Richmond;

CONSIDÉRANT QUE Desjardins investit plus de 1,3 million de dollars dans le Val-Saint-François;

CONSIDÉRANT QUE des acteurs locaux se sont engagés à participer au Grand défi Desjardins qui se tiendra du 31 mai au 8 juin 2020 et à y contribuer financièrement;



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

CONSIDÉRANT QUE les organisateurs du Grand Défi Desjardins suggèrent une contribution de 1,50 \$ par résident;

CONSIDÉRANT QUE la MRC du Val-Saint-François a résolu de verser une contribution de 15 000 \$, correspondant à 0,50 \$ par habitant;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le versement d'une contribution financière de 3 262 \$, soit un dollar par résident, au Grand Défi Desjardins organisé par la Caisse Desjardins du Val-Saint-François, à être versé au cours de l'exercice financier 2020. (Adoptée)

9. CORRESPONDANCES DIVERSES

9.1. M. Laurent Frey – Oriflammes - Offre

Ce point est reporté à une prochaine séance.

10. AFFAIRES NOUVELLES

Les élus soulignent la grande participation des citoyens à la première édition de la Grande marche Pierre Lavoie à laquelle plus de 250 citoyens ont pris part et en profitent pour féliciter les marcheurs et organisateurs dudit événement.

2019-10-21-15

11. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 19 h 30, que la présente assemblée soit levée. (Adoptée)




Maire



Directeur général et
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 715.



Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et
secrétaire-trésorier